



Det Nationale
Center for
Fremmedsprog



Gå på opdagelse i sprogene

– idéer til aktiviteter derhjemme

Intro

Som forælder behøver du ikke selv at kunne engelsk, fransk eller tysk for at kunne hjælpe dit barn med at lære sproget. Det vigtigste er, at du og dit barn synes, at det er sjovt og spændende at lære et nyt sprog.

Vi kommer her med en række idéer til nogle små sprogaktiviteter, som I kan lave sammen i dagligdagen. Det er aktiviteter, som kan gøre dit barn mere opmærksom på, at sprog er over det hele. Samtidig får dit barn – og måske også du – øvet jer i at bruge sprogene. Det kan være med til at gøre det lettere og mere motiverende for dit barn at lære sprog i skolen.

Sprogaktiviteterne er ikke alders- eller niveauinddelte, men kan tilpasses forskellige sprog og klassetrin. Prøv jer frem, og find ud af, hvad der virker bedst for jer.

I kan skrue op og ned for sværhedsgraden ved at bruge enkelte ord, dele af sætninger eller hele sætninger og ved at hjælpe lidt til på de andre sprog, barnet kan. Når børn lærer et nyt sprog som fx fransk eller tysk, så kan de med fordel bygge videre på den viden, de har om andre sprog som fx dansk, engelsk, svensk eller tyrkisk.

Hvis der er ord, I ikke kender, kan I lave jeres egne ord – gætte på, hvordan de lyder – eller I kan bruge danske ord ind imellem. Det behøver ikke at være korrekt. Det vigtigste er, at I får brugt sproget og leget med det.

Har I brug for at høre sproget, findes der forskellige "tekst til tale"-værktøjer. Nogle er gratis, og nogle skal man betale for. Spørg eventuelt sproglæreren, om skolen har nogle værktøjer til rådighed.



Illustration: Jenz Koudahl

10 idéer til små aktiviteter med sprog

Her er en række aktiviteter, I kan lave sammen. De kan laves på et eller flere forskellige sprog:

1 Find ordene

Den, der først finder 10 ord på et fremmedsprog med "M" eller et andet bogstav, eller den, der først finder flest ord på 2 min., har vundet.

2 "Tegn og gæt" og "Gæt og grimasser"

Tag evt. udgangspunkt i den bog eller det tema, som dit barn har eller lige har haft om i undervisningen.

3 Billege

"Farver på biler" – her siger man farver på forbipasserende biler højt. Fx *yellow* eller *a yellow car*. Man kan udvide legen med antal, fx *two yellow cars*.

"20 spørgsmål til professoren" – her tænker en af deltagerne på en ting eller en person, som de andre deltagere skal gætte. De andre deltagere har kun 20 spørgsmål til at finde frem til svaret, og deltageren, der bliver spurgt, må kun svare ja eller nej.

4 Kryds & tværs

Løs krydsord sammen på fremmedsproget. De findes som downloads på nettet eller som apps.

5 En hilsen

Skriv en sms, et brev, en mail eller et kort på et fremmedsprog til en bedsteforælder, en onkel eller en god ven.

6 Musik i ørerne

Hør musik på forskellige sprog og tal om, hvilke ord og lyde I kan genkende. Det kan også være danske eller engelske sange, som dit barn kender, og som er oversat til fransk eller tysk. Som hjælp kan I sætte musikken ned i tempo, sætte undertekster på i fx YouTube eller Spotify eller læse sangteksterne. I kan også lave karaoke.

7 Se en film

Se film og serier på fremmedsproget, og prøv både at se dem med og uden undertekster. Det kan fx være en børneserie eller en tegnefilm, som dit barn kender rigtig godt, men kun har set på dansk.

8 Brug sociale medier

Følg en interesse på de sociale medier på fremmedsproget. Det kan fx være tysk fodbold på tysk på Instagram.

9 Brug apps

Brug sproglærings-apps som fx Duolingo. Fx kan en bedsteforælder, forælder eller søskende også hente app'en og spille med eller konkurrere mod barnet.

10 Skift sprogindstillinger

Sæt barnets computer, mobiltelefon eller iPad på engelsk, fransk eller tysk, så møder barnet sproget ofte og i en kendt sammenhæng.

7 konkrete sprogaktiviteter

Her finder I 7 konkrete sprogaktiviteter, som alle er på både engelsk, fransk og tysk.
De er lige til at printe og bruge.

1 Mester Jakob

Morgensang på flere sprog

2 "Hoved, skulder, knæ og tå"

Morgengymnastik på flere sprog

3 Bag pandekager

på flere sprog

4 Ugeplan

på flere sprog

5 Køb ind

på flere sprog

6 Find fredagsslikket

på flere sprog

7 Lav et sprogportræt



Illustration: Jenz Koudahl

Mester Jakob

Morgensang på flere sprog

Kom ud af fjerene med Mester Jakob, Bruder Jakob, Brother John & Frère Jacques! Nu er det nemlig tid til morgensang – på fire sprog!

Mester Jakob findes på alle mulige sprog. Her har I dem på dansk, engelsk, fransk og tysk. Måske kender I sangen på et andet sprog, I kan tilføje.

Mester Jakob, Mester Jakob
Sover du? Sover du?
Hører du ej klokken? Hører du ej klokken?
Bim, bam, bum! Bim, bam, bum!

Are you sleeping? Are you sleeping?
Brother John, Brother John
Morning bells are ringing! Morning bells are ringing!
Ding, ding, dong! Ding, ding, dong!

Frère Jacques, Frère Jacques
Dormez-vous ? Dormez-vous ?
Sonnez les matines ! Sonnez les matines !
Din, din, don ! Din, din, don !

Bruder Jakob, Bruder Jakob
Schläfst du noch? Schläfst du noch?
Hörst du nicht die Glocken? Hörst du nicht die Glocken?
Ding, dang, dong! Ding, dang, dong!

Tip til mere leg og læring

Leg med sangen, og sæt gang i den sproglige nysgerrighed ved at finde ligheder og forskelle mellem de fire sprog. Brug jeres lytteevne og forståelse, og lær at synge på flere sprog!

Alle på én gang – og alle sprogene på én gang

Syg *Mester Jakob* sammen – prøv at synge den som kanon, hvor én starter sangen og synger første linje, hvorefter den næste starter sangen fra første linje osv. Sådan synger I sangen sammen, bare forskudt. Hvor længe kan I blive ved? I kan også skifte sprog undervejs eller prøve, at hver person synger på et forskelligt sprog. Det lyder både sjovt og flot!

Sprogjagt: Find ligheder og forskelle på de forskellige sprog

Kig på teksterne sammen. Kan I finde ord, der ligner hinanden på tværs af sprogene? For eksempel: brother – Bruder – frère – broder. Hvilke ord lyder helt anderledes end de andre? Hvilket sprog ligner dansk mest? Og hvad med klokkerne – taler de også forskellige sprog?

Tekst-puslespil

Find udklipsarket og klip de forskellige sanglinjer ud på alle sprogene. Bland dem, og skiftes til at trække én, læs/syg den højt, og hjælp hinanden med at lægge linjerne i den rigtige rækkefølge! Er rækkefølgen den samme på alle sprog?

Lav en flersproget sang

I kan også bruge linjerne til at sammensætte en flersproget sang med linjer fra to eller flere forskellige sprog. Hvordan lyder det? Er det svært at synge? – øv jer :-). I kan også skrive og synge sangen på et andet sprog, I kan eller gerne vil lære.



Illustration: Jenz Koudahl

Udklipsark til Mester Jakob



Mester Jakob, Mester Jakob

Sover du? Sover du?

Hører du ej klokken? Hører du ej klokken?

Bim, bam, bum! Bim, bam, bum!

Bruder Jakob, Bruder Jakob

Schläfst du noch? Schläfst du noch?

Hörst du nicht die Glocken? Hörst du nicht die Glocken?

Ding, dang, dong! Ding, dang, dong!

Are you sleeping? Are you sleeping?

Brother John, Brother John

Morning bells are ringing! Morning bells are ringing!

Ding, ding, dong! Ding, ding, dong!

Frère Jacques, Frère Jacques

Dormez-vous ? Dormez-vous ?

Sonnez les matines ! Sonnez les matines !

Din, din, don ! Din, din, don !

“Hoved, skulder, knæ og tå”

Morgengymnastik på flere sprog

Måske kender I allerede sangen – men kan I synge den på andre sprog end dansk?

Hoved, skulder, knæ og tå – knæ og tå
Hoved, skulder, knæ og tå – knæ og tå
Øjne, ører, næse og mund
Hoved, skulder, knæ og tå – knæ og tå

Kopf und Schulter, Knie und Fuß, Knie und Fuß
Kopf und Schulter, Knie und Fuß, Knie und Fuß
Augen, Ohren, Nase und Mund,
Kopf und Schulter, Knie und Fuß, Knie und Fuß

Head and shoulders, knees and toes, knees and toes
Head and shoulders, knees and toes, knees and toes
And eyes and ears and mouth and nose
Head and shoulders, knees and toes, knees and toes

Tête, épaules, genoux et pieds
Genoux et pieds
Tête, épaules, genoux et pieds
Genoux et pieds
J'ai deux yeux, deux oreilles
Une bouche et un nez
Tête, épaules, genoux et pieds
Genoux et pieds

Tip til leg og læring

- Kig på tegningen, og sig kropsdelene højt på de forskellige sprog.
- Peg på de kropsdele, I synger om.
- Prøv at skifte sprog for at lære sangen på flere sprog.
- Syng sangen langsomt først, så hurtigere og hurtigere!
- Skriv og syng sangen på et andet sprog, du kan eller gerne vil lære.

God fornøjelse med sangen og morgengymnastikken!



Illustration: Jenz Koudahl

Bag pandekager på flere sprog

Her får I ingredienserne og opskriften til pandekager på flere sprog. Læs opskriften på de forskellige sprog, og bag lækre pandekager.

Smager pandekagerne mon bedst på dansk, engelsk, fransk eller tysk? Eller hvis I blander alle sprogene sammen? Prøv jer frem på flere sprog.

Pandekager

INGREDIENSER

2 æg
2 dl mælk
100 g mel
1 spsk. sukker
Lidt smør til panden

OPSKRIFT

Rør æg, mælk, mel og sukker sammen.
Varm en pande og kom lidt smør på.
Hæld lidt dej på panden.
Bag pandekagen på begge sider, til den er gylden.

Pancakes

INGREDIENTS

2 eggs
200 ml milk
100 g flour
1 tbsp. sugar
A little butter for the pan

RECIPE

Mix eggs, milk, flour, and sugar.
Heat a pan and add some butter.
Pour some batter into the pan.
Cook on both sides until golden.

Crêpes

INGRÉDIENTS

2 œufs
200 ml de lait
100 g de farine
1 c. à soupe de sucre
Un peu de beurre pour la poêle

RECETTE

Mélanger les œufs, le lait, la farine et le sucre.
Chauffer une poêle et ajouter un peu de beurre.
Verser un peu de pâte dans la poêle.
Cuire la crêpe des deux côtés jusqu'à ce qu'elle soit dorée.

Pfannkuchen

ZUTATEN

2 Eier
200 ml Milch
100 g Mehl
1 EL Zucker
Etwas Butter für die Pfanne

REZEPT

Eier, Milch, Mehl und Zucker gut verrühren.
Eine Pfanne erhitzen und etwas Butter hineingeben.
Etwas Teig in die Pfanne geben.
Den Pfannkuchen auf beiden Seiten goldbraun backen.

Tip til leg og læring

Lav opskriften på et andet sprog, du kan eller gerne vil lære

Der er plads i skemaet og på ordkortene til, at du tilføjer et sprog. Hvilket andet sprog kan du, eller hvilket andet sprog vil du gerne lære? Kan du finde ud af, hvad ingredienserne hedder på det sprog, eller ved du det allerede? – så skriv dem på :-)

Sprogbingo

Lav bingoplader med ingredienser eller andre ord fra opskriften. Læs ordene fra opskriften højt, og kryds af, når ordet bliver læst op. I kan bruge enten ét eller flere sprog ad gangen.

Vendespil

Kig på kortene med ingredienser med den danske side opad. Kan I huske, hvad ingredienserne hedder på de andre sprog? Gæt og vend kortet rundt. Huskede I rigtigt?

Puslespil

Klip opskriften i små tekststykker, og sammensæt den i korrekt rækkefølge – enten på ét sprog eller som en flersproget version.

Masterchef på flere sprog

Leg, at I er Masterchef på et af sprogene. Lav et "madlavningsshow", hvor I kun taler fransk/engelsk/tysk/et andet sprog undervejs. Her kan I snakke 'tryllesprog' – det er det, man snakker, når man ikke helt kan alle ordene, men leger, at man kan. Man gætter sig frem og får det, man siger, til at lyde engelsk/fransk/tysk osv. Det skal ikke være korrekt, det skal bare være sjovt!



Illustration: Jenz Koudahl

Opskriftslinjer på alle sprog til puslespil



Rør æg, mælk, mel og sukker sammen.

Eier, Milch, Mehl und Zucker gut verrühren.

Mix eggs, milk, flour, and sugar.

Mélanger les œufs, le lait, la farine et le sucre.



Varm en pande og kom lidt smør på.

Eine Pfanne erhitzen und etwas Butter hineingeben.

Heat a pan and add some butter.

Chauffer une poêle et ajouter un peu de beurre.



Opskriftslinjer på alle sprog til puslespil *(fortsat)*



Hæld lidt dej på panden.

Etwas Teig in die Pfanne geben.

Pour some batter into the pan.

Verser un peu de pâte dans la poêle.



Bag pandekagen på begge sider, til den er gylden.

Den Pfannkuchen auf beiden Seiten goldbraun backen.

Cook on both sides until golden.

Cuire la crêpe des deux côtés jusqu'à ce qu'elle soit dorée.



INGREDIENTS · ZUTATEN · INGREDIENTS · INGRÉDIENTS



2 æg	2 eggs 2 œufs 2 Eier  _____
2 dl mælk	200 ml milk 200 ml de lait 200 ml Milch  _____
100 g mel	100 g flour 100 g de farine 100 g Mehl  _____
1 spsk. sukker	1 tbsp. Sugar 1 c. à soupe de sucre 1 EL Zucker  _____
Lidt smør til panden	A little butter for the pan Un peu de beurre pour la poêle Etwas Butter für die Pfanne  _____

Ugeplan på flere sprog

Udfyld ugeplanen med dine aktiviteter! Du kan klippe aktiviteter ud og lime dem på skemaet eller selv skrive dem ind skemaet. Du kan også selv tilføje andre aktiviteter.

- Skolefag
- Sport
- Fritidsaktiviteter
- Tid med venner og familie
- Andre planer



Illustration: Jenz Koudahl

UGEPLAN · WEEKLY SCHEDULE · PLANNING DE LA SEMAINE · WOCHENPLAN

Tid Time Heure Zeit	Mandag Monday Lundi Montag	Tirsdag Tuesday Mardi Dienstag	Onsdag Wednesday Mercredi Mittwoch	Torsdag Thursday Jeudi Donnerstag	Fredag Friday Vendredi Freitag	Lørdag Saturday Samedi Samstag	Søndag Sunday Dimanche Sonntag

SKOLE · SCHOOL · ÉCOLE · SCHULE

Dansk	Engelsk	Fransk	Tysk
Billedkunst	Visual Arts / Art	Arts plastiques	Kunst
Dansk	Danish	Danois	Dänisch
Engelsk	English	Anglais	Englisch
Fransk	French	Français	Französisch
Historie	History	Histoire	Geschichte
Håndværk og design	Craft and Design	Travaux manuels et design	Werken und Design
Idræt	Physical Education (PE)	Éducation physique et sportive (EPS)	Sport
Kristendoms-kundskab	Christianity / Religious Education	Éducation religieuse (christianisme)	Religion (Christentum)
Madkundskab	Cooking and Nutrition / Home Economics	Sciences domestiques / Cuisine	Hauswirtschaft / Ernährung
Matematik	Mathematics	Mathématiques	Mathematik
Musik	Music	Éducation musicale	Musik
Natur/teknologi	Science and Technology	Sciences et technologie	Natur und Technik
Tysk	German	Allemand	Deutsch
Pause	Break	Pause	Pause



FRITID · FREIZEIT · FREE TIME · TEMPS LIBRE

Dansk	Engelsk	Fransk	Tysk
Badminton	Badminton	Badminton	Badminton
Basketball	Basketball	Basket	Basketball
Bibliotek	Library	Bibliothèque	Bibliothek
Dans	Dance	Danse	Tanzen
Fodbold	Football / Soccer	Football	Fußball
Fri	Free time	Temps libre / Repos	Freizeit
Gymnastik	Gymnastics	Gymnastique	Turnen
Håndbold	Handball	Handball	Handball
Legeplads	Playground	Cour de récréation	Spielplatz
Lektier	Homework	Devoirs	Hausaufgaben
Lufte hund	Walk the dog	Promener le chien	Gassi gehen
Læse	Reading	Lecture	Lesen
Ridning	Horse riding / Horseback riding	Équitation	Reiten
Skate	Skating	Faire du skate	Skaten / Skateboard fahren
Spejder	Scouts	Scouts / Scoutisme	Pfadfinder
Svømning	Swimming	Natation	Schwimmen
Tegne	Drawing	Dessin	Zeichnen



Køb ind på flere sprog

I behøver ikke at tage ud at rejse for at bruge andre sprog – I kan bare tage sprogene med på indkøb. En god og let måde at tale lidt flere sprog i dagligdagen er at bruge engelsk, fransk, tysk eller andre sprog, når I handler eller laver andre ting sammen.

Her har vi samlet en række ord og sætninger, I kan bruge, når I skal købe ind på flere sprog. Der er eksempler på dansk, engelsk, fransk og tysk, og I kan selvfølgelig også selv tilføje ord og sætninger fra andre sprog, I kan eller gerne vil lære.

Der er også et vendespil, I kan spille sammen, så I kan lære ordene at kende inden indkøbsturen. Billederne skal matches med de rigtige ord på fremmedsproget. Skriv selv ordene på det fremmedsprog, I skal købe ind på, i arket med de tomme brikker, og klip alle brikkerne ud.

God indkøbstur!



Illustration: Jenz Koudahl

dansk	engelsk / fransk / tysk
Før indkøbsturen	Before shopping Avant les courses Vor dem Einkaufen
Hvad mangler vi?	What do we need? Qu'est-ce qu'il nous manque ? Was fehlt uns?
Prøv at se i køleskabet/køkkenskabet. Har vi ...?	Try checking the fridge/cupboard. Do we have ...? Regarde dans le frigo/placard. Avons-nous ...? Schau mal in den Kühlschrank/Schrank. Haben wir ...?
Tager du indkøbsnettet?	Can you get the shopping bag, please? Tu prends le sac de courses ? Nimmst du die Einkaufstasche mit?
I butikken	In the store Au magasin Im Laden
Henter du en kurv/vogn?	Could you get a basket/cart, please? Tu prends un panier/caddie ? Holst du einen Korb/Wagen?
Vi skal have ...	We need to get ... Il nous faut ... Wir brauchen ...
Hvor har de ... Derovre!	Where do they keep ... Over there! Où est/Où sont ...? Là-bas ! Wo haben sie ...? Da drüben!
Efter indkøbsturen	After shopping Après les courses Nach dem Einkaufen
Hvor skal jeg lægge ... ?	Where do I put ...? Où je dois mettre ...? Wo lege ich ...?
Jeg lægger ... i køleskabet/køkkenskabet.	I'll put ... in the fridge/cupboard. Je mets ... au frigo/dans le placard. Ich lege ... in den Kühlschrank/Schrank.
Tak for hjælpen!	Thanks for your help! Merci pour ton aide ! Danke für die Hilfe!

dansk	engelsk / fransk / tysk
agurker/agurkerne	cucumbers/the cucumbers des concombres/les concombres Gurken/die Gurken
bananer/banancerne	bananas/the bananas des bananes/les bananes Bananen/die Bananen
brød/brødet	bread/the bread un pain/le pain Brot/das Brot
dåsetomater/dåsetomaterne	canned tomatoes/the canned tomatoes des tomates en boîte/les tomates en boîte Dosentomaten/die Dosentomaten
havregryn/havregrynene	oats/the oats des flocons d'avoine/les flocons d'avoine Haferflocken/die Haferflocken
kartofler/kartoflerne	potatoes/the potatoes des pommes de terre/les pommes de terre Kartoffeln/die Kartoffeln
løg/løgene	onions/the onions des oignons/les oignons Zwiebeln/die Zwiebeln
mel/melet	flour/the flour de la farine/la farine Mehl/das Mehl
mælk/mælken	milk/the milk du lait/le lait Milch/die Milch
pasta/pastaen	pasta/the pasta des pâtes/les pâtes Pasta/die Pasta
pålæg/pålægget	cold cuts/the cold cuts de la charcuterie/la charcuterie Aufschnitt/der Aufschnitt
ris/risen	rice/the rice du riz/le riz Reis/der Reis

dansk	engelsk / fransk / tysk
smør/smørret	butter/the butter du beurre/le beurre Butter/die Butter
solsikkeolie/solsikkeolien	sunflower oil/the sunflower oil de l'huile de tournesol/l'huile de tournesol Sonnenblumenöl/das Sonnenblumenöl
sukker/sukkeret	sugar/the sugar du sucre/le sucre Zucker/der Zucker
toiletpapir/toiletpapiret	toilet paper/the toilet paper du papier toilette/le papier toilette Toilettenpapier/das Toilettenpapier
tomater/tomaterne	tomatoes/the tomatoes des tomates/les tomates Tomaten/die Tomaten
vaskepulver/vaskepulveret	laundry detergent/the laundry detergent de la lessive en poudre/la lessive en poudre Waschpulver/das Waschpulver
æbler/æblerne	apples/the apples des pommes/les pommes Äpfel/die Äpfel
æg/æggene	eggs/the eggs des œufs/les œufs Eier/die Eier





Find fredagsslikket på flere sprog

**Så blev det weekend, og det er tid til fredagsslik. Men hvor er det gemt?
Kan I ved hjælp af små ledetråde på forskellige sprog finde frem til det?**

Spillet kan spilles på to måder:

1. Barnet kan få en enkelt ledetråd mundtligt eller på skrift og skal derefter finde slikket
2. Barnet kan få et bogstav pr. ledetråd fx C-A-N-D-Y, og når alle bogstaverne er fundet, får barnet slikket

Tips

- Man kan i starten erstatte nogle af ordene med dansk eller andre sprog, I kan, så ledetrådene bliver lettere at forstå, og så langsomt bruge flere og flere ord på fremmedsproget.
- Man kan også vise teksten til barnet eller tegne små billeder ved siden af ordene.
- Man kan give svaret, så barnet her kun skal gætte, hvad gemmestedet hedder på fremmedsproget.
- Man kan også bruge legen til en fødselsdag, hvor børnene i grupper eller i flok skal finde slikket.

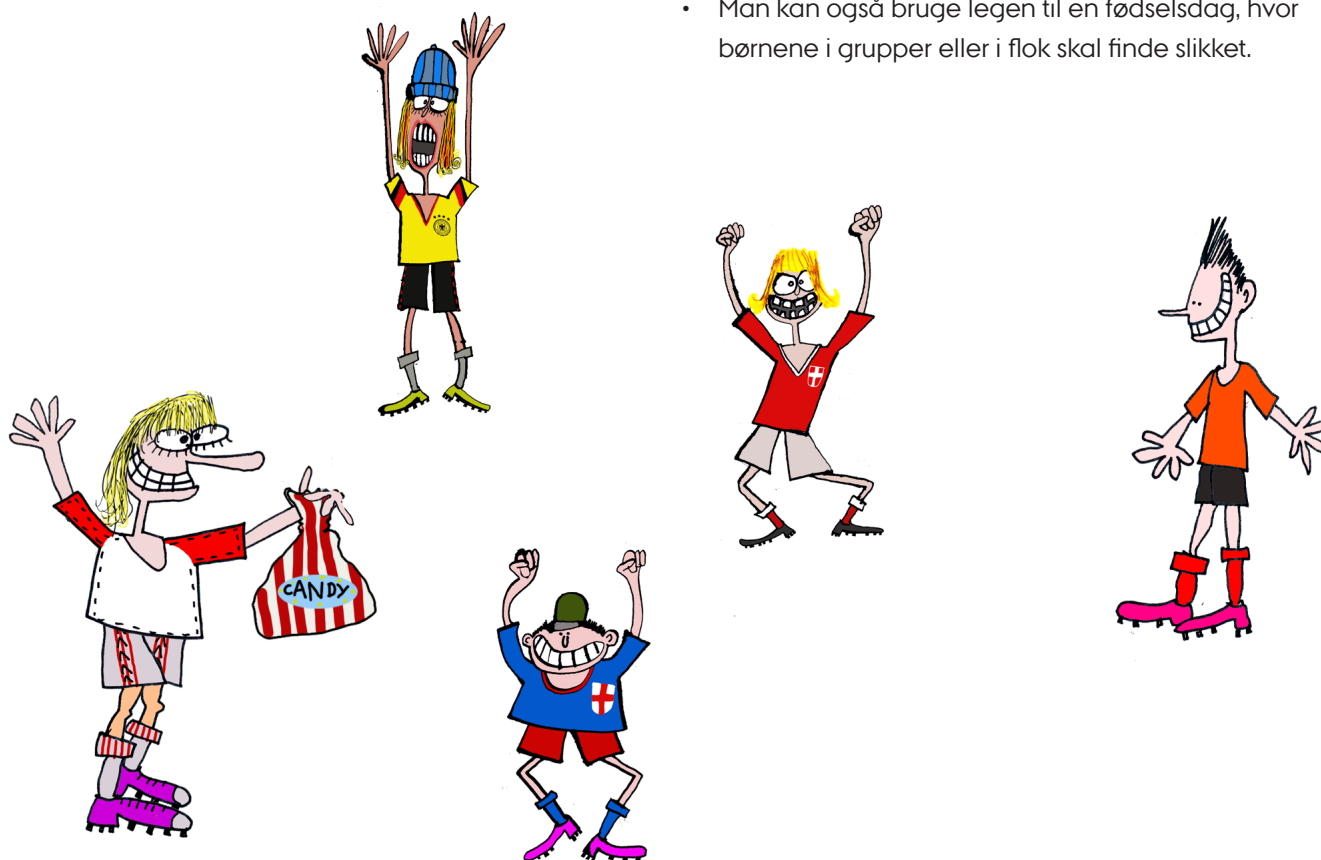


Illustration: Jenz Koudahl

Ledetråde til gemmesteder i hjemmet

Ledetråd (dansk / engelsk / fransk / tysk)	Svar (dansk / engelsk / fransk / tysk)
Hvor mon slikket er? Kig, hvor sokkerne er. Where could the candy be? Look where the socks are. Où peuvent bien être les bonbons ? Regarde où sont les chaussettes. Wo könnten die Süßigkeiten sein? Schau dort, wo die Socken sind.	Slikket er i klædeskabet. The candy is in the closet/wardrobe. Les bonbons sont dans le placard. Die Süßigkeiten sind im Schrank.
Når vi ser tegnefilm, sidder vi her. When we watch cartoons, this is where we sit. Quand on regarde des dessins animés, on s'assoit ici. Wenn wir Zeichentrickfilme schauen, sitzen wir hier.	Slikket er ved sofaen. The candy is next to the sofa. Les bonbons sont près du canapé. Die Süßigkeiten sind bei dem Sofa.
Uhh, her er koldt! Brr, it's cold here! Brrr, il fait froid ici ! Brrr, hier ist es kalt!	Slikket er i køleskabet. The candy is in the fridge. Les bonbons sont dans le frigo. Die Süßigkeiten sind im Kühlschrank.
Vi ligger her og drømmer. Where we lie down to dream. On est allongés ici et on rêve. Hier liegen wir und träumen.	Slikket er under puden. The candy is under the pillow. Les bonbons sont sous l'oreiller. Die Süßigkeiten sind unter dem Kissen.
Vi tager dem på, når vi går udenfor. We put these on when we go outside. On les met quand on sort dehors. Wir ziehen sie an, wenn wir nach draußen gehen.	Slikket er ved skoene. The candy is by the shoes. Les bonbons sont près des chaussures. Die Süßigkeiten sind bei den Schuhen.
Av, her er varmt! Ouch, it's hot here! Aïe, il fait chaud ici ! Aua, hier ist es heiß!	Slikket er i ovnen. The candy is in the oven. Les bonbons sont dans le four. Die Süßigkeiten sind im Ofen.

Ledetråde til gemmesteder i hjemmet (fortsat)

Ledetråd (dansk / engelsk / fransk / tysk)	Svar (dansk / engelsk / fransk / tysk)
Et sted, der går op og ned. Where we go up and down. Un endroit qui monte et descend. Ein Ort, der rauf und runter geht.	Slikket er ved trappen. The candy is by the stairs. Les bonbons sont près des escaliers. Die Süßigkeiten sind bei der Treppe.
Et sted, der har mange ord. A place with many words. Un endroit avec beaucoup de mots. Ein Ort mit vielen Wörtern.	Slikket er ved bogreolen. The candy is near the bookshelf. Les bonbons sont près de la bibliothèque. Die Süßigkeiten sind beim Bücherregal.
Her er man først beskidt og så ren. A place where first, you're dirty and then clean. Ici, on est d'abord sale, puis propre. Hier ist man zuerst schmutzig und dann sauber.	Slikket er på badeværelset. The candy is in the bathroom. Les bonbons sont dans la salle de bain. Die Süßigkeiten sind im Badezimmer.
Der, hvor musikken bor. Where the music is. Là où vit la musique. Wo die Musik wohnt.	Slikket er ved højtaleren. The candy is by the speaker. Les bonbons sont près du haut-parleur. Die Süßigkeiten sind bei dem Lautsprecher.

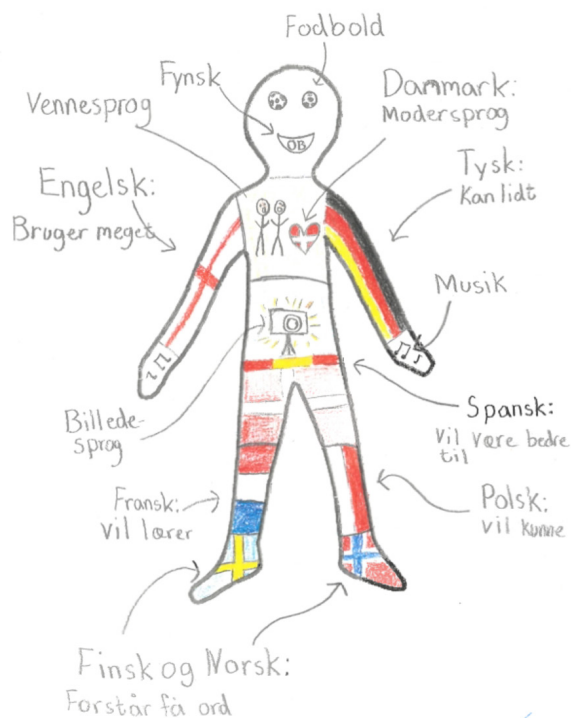
Lav et sprogportræt

Her skal I tale om, hvad forskellige sprog betyder for jer.

Fyld skabelonen ud med de sprog, I synes, I består af. Det kan være nationale sprog som fx dansk og tysk, men det kan også være dialekter som sønderjysk eller fx slang. Sprogene kan fx repræsenteres af flag eller flagenes farver, tegninger eller tekst.

Tal om, hvor i kroppen de forskellige sprog bor, og hvor meget af kroppen de fylder. Hvilke sprog sidder i hjertet og hvilke i benene?

I kan lave hvert jeres portræt og sammenligne dem.



Lav et sprogportræt

